

INHALT

Unternehmensdaten



Gesellschaftszweck



Mitarbeitende



Projekte



Veranstaltungen





Herzlichen Dank allen unseren Kooperationspartnern und UnterstützerInnen!

1

### Sozialidee auf einen Blick

Name: Stiftung Sozialidee gGmbH

Anschrift: Moritzbergstraße 72, 90482 Nürnberg

Gründung: 20.09.2010

Rechtsform: Gemeinnützige Stiftungs-GmbH

Satzung: Im Internet unter www.stiftung-sozialidee.de

### Gesellschaftszweck

STIFTUNG SOZIALIDEE ist wegen Förderung

- · der Kunst und Kultur (§ 52 Abs. 2 Satz 1 Nr. 5 AO)
- · der **Erziehung, Volks- und Berufsbildung** (§ 52 Abs. 2 Satz 1 Nr. 7 AO) durch Bescheinigung des Zentralfinanzamtes Nürnberg vom 20.01.2016 als steuerbegünstigten Zwecken dienend anerkannt.

Stiftung Sozialidee, im September 2010 gegründet, engagiert sich in der Metropol-Region Nürnberg. Unsere Arbeit richtet sich an Benachteiligte, mit Fokus auf kleinen und großen Menschen mit Zuwanderungshintergrund, mit und ohne Behinderung.

Unsere Schwerpunkte sind Bildung und Sprache.

Unser Gesellschaftszweck besteht u. a. darin, sozial Benachteiligten Instrumente an die Hand zu geben, um sich sozial, gesellschaftlich und beruflich zu integrieren.

Dazu bietet Stiftung Sozialidee unter anderem Schulungen in verschiedenen Bereichen wie Medienkompetenz, Lernförderung, Elternbildungspartnerschaften und vieles mehr, veranstaltet Workshops, realiserte Projekte und beteiligte sich an kommunalen Netzwerken und Veranstaltungen aus dem Arbeitsfeld Bildung, Integration und Migration.

Zudem sind wir Träger von "**Deutsch im Koffer**", einem Sprachförderprogramm für Kinder und Erwachsene, das zusammen mit obligatorischer Schulung und Lizenz für gemeinnützige Einrichtungen angeboten wird und bereits seit 2006 an vielen Orten mit großem Erfolg läuft.

Unsere kostenlosen Deutsch-im-Koffer-Kurse für Geflüchtete laufen in Nürnberg seit 2010 regelmäßig.

Mehr Info unter: www.stiftung-sozialidee.de oder www.deutsch-im-koffer.de

# 2018 Überblick

Mitarbeitende:	30 Personen	
Projekte:	Alphabetisierungskurse:	
	"Alpha+ besser lesen und schreiben"	
	"Alpha Asyl"	
	Mobile Puppenbühne "Schattentheater"	
Deutsch im Koffer-	"Lernstuben" Stadtjugendamt Erlangen	
Lizenzen	SOS-Kinderdorf e. V. Nürnberg	
	Kinder- und Jugendhilfezentrum Fürth	
	Angerinitiative Erlangen	
	Fluchtraum e. V. Bremen	
Deutsch im Koffer- Kurs	Nunnenbeckstraße, Rotes Kreuz	
Veranstaltungen	"Mausöffnertag" im Straßenkreuzer e. V.	
	Straßenkreuzer-Uni	
	6 Schulungstermine "Lernstuben Erlangen"	
Finanzierungen:	Bayerisches Staatsministeriums für Bildung und Kultus,	
	Wissenschaft und Kunst	
	Bayerisches Staatsministerium für Arbeit und Soziales,	
	Familie und Integration	
	Stifterverwaltung Stadt Nürnberg - Schwanhäußer Stiftung	
	Geldauflage Staatsanwaltschaft Nürnberg Spenden	
Kooperationspartner:	Stadt Nürnberg:	
Rooperationspartiter.	Flüchtlingshilfe Stadt Nürnberg	
	Stabsstelle Bürgerschaftliches Engagement	
	Stadtteilkoordination Südstadt	
	Integrationsrat Stadt Nürnberg	
	GU Vogelweiherstraße, Alpha Gruppe GU Dianastraße, Möbel Werner	
	Bayerischer Volkshochschulverband	
	Stadtjugendamt Erlangen	
	Regierung von Niederbayern	
	Kita Terrabia	
	Bayerisches Rotes Kreuz Nürnberg	
	Straßenkreuzer e. V. SOS-Kinderdorf e. V.	
	JOS MINGEROFFE. V.	
	3 www.stiftung-s	ozialide

### Mitarbeitende 2018

3



## **Deutsch im Koffer**





Unsere Deutsch-im-Koffer-Kurse sind für diejenigen, die in keine Kurse gehen dürfen, können oder wollen und zwar kostenlos!

So lernen bei uns bis zu 20 Menschen im Jahr in einem kleinen, intensiv betreuten Deutsch-im-Koffer-Kurs. Der Großteil von ihnen hätte keine andere Möglichkeit, da Aufenthaltstitel oder andere Gegebenheiten regulären Besuch eines Deutschkurses verhindern. Viele bleiben über Jahre hinweg bei uns, weil sie die familiäre und herzliche Atmssphäre schätzen, neben dem guten Unterricht.

Seit 2013 haben wir eine Kooperation mit dem Bayerischen Roten Kreuz, deren Räume wir in der Nunnenbeckstraße gratis nutzen dürfen. An dieser Stelle herzlichen Dank für das stetige Kümmern!

Unser herzlicher Dank geht auch an Enikö Kovacz-Jakli. die seit 2015 unsere verantwortliche Kursleiterin ist, die ehrenamtlich und motiviert mit viel Herz für unsere Lernenden tätig ist!

Dazu haben wir immer ehrenamtliche Kursassistenzen, die uns seit vielen Jahren begleiten und unterstützen, vielen Dank dafür!!





### **Deutsch im Koffer**



Seit September 2017 unterstützte uns die Stadt Nürnberg - Flüchtlingshilfe - und wir durften in Kooperation mit dem Betreiber Möbel Werner 3 Räume kostenlos in einem Gebäude Nähe Dianaplatz nutzen.

Die 4-tägigen Vormittagskurse "**alpha+ besser lesen und schreiben**" waren sehr gefragt, auch weil wir zu Beginn **Kinderbetreuung** angeboten hatten. Viele Eltern finden keinen Kita- oder Tagespflege-Platz.

Sämtliche Kinderbetreuungskräfte waren in Kooperation mit Kita Terrabia durch die Kita-Leiterin von TERRABIA, Frau Karakaya, sowie Frau Götz, die über ein Montessori-Diplom für 3 - 6 Jährige verfügt in regelmäßigen Seminaren geschult.



Einer unserer Mitarbeitenden gelang es durch diese Tätigkeit bei uns, dass ihre ausländische Qualifikation als Erzieherin anerkannt wurde.

Obwohl die Kinder im Nebenzimmer waren, konnten u. a. bauliche Auflagen nicht erfüllt werden und wir mussten das Angebot zur Bestürzung der Eltern nach kurzer Zeit wieder einstellen.



Unsere Eltern, die jetzt keine Kinderbetreuung mehr bei uns erhielten, konnten daher leider nicht weiter an den Kursen teilnehmen.

Bei den Alpha+Kursen ändern sich regelmäßig die Richtlinien, es gibt wechselnde Einschränkungen, wer diese Kurse besuchen darf, so dass wir gezwungen waren, Menschen, die auf der Suche nach Deutschkursen waren, wieder wegschicken zu müssen. Der Zugang für Asylbewerber\*innen zu Deutschkursen ist sehr limitiert, so dass einige überhaupt keine Möglichkeiten haben, in einen Kurs zu kommen.

In den Fördergeldern war keine Bezahlung von Raummiete vorgesehen, es konnten keine Teilnehmergebühren erhoben werden (da sie sonst wieder vom Fördergeld abgezogen worden waren), zusammen in Kombination mit der Tatsache, dass kein Geld für Verwaltung vorgesehen ist.

Da der organisatorische Aufwand sehr hoch war und es sich mit den einschränkenden Richtlinien nicht kostendeckend realisieren lässt, stellten wir die Kurse im Frühjahr 2018 schweren Herzens ein.







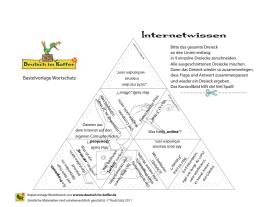


## Lernstuben Erlangen

Seit 2016 haben wir eine Kooperation mit dem **Stadtjugendamt Erlangen** mit den "*Lernstuben*",
das sind 13 Tageseinrichtungen für Schulkinder
mit erhöhtem Bildungs-, Erziehungs- und Betreuungsbedarf

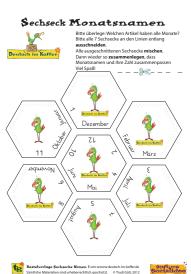


von der 1. bis zur 10. Klasse sowie einen Lizenzvertrag für Deutsch im Koffer und schulen regelmäßig alle pädagogischen Mitarbeitenden mit unseren Lern- und Fördermaterialien. 2018 gab es wieder 6 Schulungstermine für das Team der Lernstuben.





Mitarbeitende "Lernstuben" Erlangen, 2018







### Schattentheater

Immer mehr Kinder wachsen in zwei und mehr Kulturen auf. Mit einer Finanzierung der Schwanhäußer Stiftung in Höhe von 4.000 Euro konnten wir die entsprechende Ausrüstung kaufen, einen tragbaren Overhead, Musikinstrumente und auch Geld für Ehrenamtspauschalen. Das Theaterstück wird in zwei Sprachen aufgeführt, je nach Vorgabe, z. B. Arabisch-Deutsch.



Wir waren mit unserem Interkulturellem Theaterangebot gleich eingeladen bei der Veranstaltung "Fürth ist bunt". Unsere Premiere fand dort am 29.09.2018 statt, in Kooperation mit dem Museum Frauenkultur Regional-International e.V. und dem Multikulti-Frauentreff in Fürth im Marstall von Schloss Burgfarnbach.







Wir gaben bei der gut besuchten Veranstaltung 3 Aufführungen, sowohl in Arabisch-Deutsch als auch in Türkisch-Deutsch.

Unser mehrsprachiges Schattentheaterstück kommt gegen Spende in Kitas, Schulen, Geflüchtetenunterkünfte, Feste etc. Wir können das Stück in Arabisch, Türkisch, Kurdisch, Spanisch, Amharisch, Tigrinya, Russisch, Asserbaidschanisch, Arabisch, Italienisch, Rumänisch, Haussa oder in Polnisch aufführen.



 $Interkulturelles\ Schattentheater\ von\ Stiftung\ Sozialidee,\ 2018$ 









#### Fürth ist bunt – Kulturen laden ein

Samstag, 29. September von 11.00 – 17.00 Uhr im Museum Frauenkultur

"Wir spielen, schauen, staunen..."

Neben der aktuellen Ausstellung bietet das Museum Spiele, Kulinarisches und die Möglichkeit für Gespräche und Austausch für Groß und Klein.

Außerdem zeigt die Stiftung Sozialidee mit Deutsch im Koffer

rkulturelles, mehrsprachiges Schattentheater für Kinder jeweils 15 Minuten zu folgenden Zeiten: Deutsch-Türkisch ab 12:00 Uhr und 15:00 Uhr Deutsch-Arabisch ab 12:30 Uhr und 15:30 Uhr

Veranstalter: Museum Frauenkultur Regional – International in Kooperation mit dem Multikulturellen Frauentreff e.V. und der Stiftung Sozialidee gGmibH Unterstützt vom Integrationsbüro der Stadt Fürth

Der Eintritt ist frei

Offnungszeiten: Mai, Juni, Juli, September: Do + Fr: 14-18 Uhr, Sa + So: 11-17 Uhr Im August und Oktober: nur Sonntag von 11-17 Uhr

Eintritt: 3.- Euro: ermäßigt: 2.- Euro; bis 18 Jahre frei Fährungen: jeden Scrintag um 15 Uhr; pro Person: 2.- € Kentzikt für Führungen und spezielle Angebote außerhalb der Offnungsze ficesor/Eigzmäßigen: Tel. 0911-729377 www.fauserindemisenweit.de

Die Ausstellung wird gefördert von



Multikultureller Frauentreff e.V. Museum Frauenkultur Regional – International Museum Frauenkultur Regional – International
Das Museum Frauenkultur Regional – International
www.frauenindereinenwet.de ist da este Frauenmuseum
in Boyern und eines von sechs Frauenmuseen in Deutschindan. Trägerin des Museums ist der Verein "Frauen in der
Einen Weit – Zentrum für interhulturelle Frauenalttagsforschung und internationalen Auszusch et". In Kooperation
mit dem Kulturreferat der Stadt Fürth. sb. hat 2003 mit
Ausstellungen in der Innenstadt Fürths mölli gestarret und
fund 2006 seinen festen Standort im Marstall, dem ehemaligen
Flerdestall des Schlosses Burgfermbach.
Schwerpunkt des Museums ist die hulturvergleichende Darstellung des Freuenalltags nach dem Motto, Das Fremde im
Spiegel des Sigenen sehen. Dabei werden in einer globalisierm Welt, in der Kulturen sehr wett voneinader entfent zu
sein scheinen, überraschende Gemeinsamheiten aufgezeigt. Mutikutureller Frauentreff e.V.

Der Verein hat sich im Jahr 2001 gegründet, um Frauen,
unabhängig von ihrer Staatsangehörigheit, ihrer Herkunft
und ihres Alters, aus ihrer Isolierung zu holen und ihnen
einen Treffpunkt zu bieten, in dem sie zwengios zussammenkommen können. Seitdem hat der Mutikulturelle Frauentreff
zahlreiche Aktivitäten entwickeit. So werden zum Beispiel
Sprach- und Konversationskurse für erwachsene Frauen
organisiert. Dobe wird vor allem auch ein Schwerpunkt in
der musischen und hulturellen Arbeit gesehen. Abgesehen
davon finden regelmäßig für auch und integrationspolitische
Veranstaltungen in den Vereinsräumen statt. Samstag, 29. September "Wir spielen, schauen, staunen ..." 11:00 – 17:00 Uhr im Marstall des Schlosses Burgfarrnbach, Schlosshof 23 ₱ Stiftung Sozialidee gGmbH Sie hilft und begleitet bei der sozialen, gesellschaftlichen und beruflichen Integration. Zu diesem Zweck realisiert sie Projekte und Schulungen im Bereich Deutsch als Zweit-sprache, Alphaetisierung, Mehrsprachigkeit, Interkulturel-les Lernen, Medienkompetenz, Literacy, Pädagogik und mehr. Neben der aktuellen Ausstellung "Wie weiblich ist die Stadt? Fürth und die Partnerstädte" bietet das Museum Spiele, Kuli-narisches und die Möglichkeit für Gespräche und Austausch für Groß und Klein. Gleichzeitig ist sie Träger des modularen Sprachförder-programms "Deutsch im Koffer", das mit obligatorischer Schulung für gemeinnützige Organisationen angeboten wird. Außerdem zeigen die Stiftung Sozialidee mit Deutsch im Koffer interkulturelles, mehrsprachiges Schattentheater für Kinder – jeweils 15 Minuten zu folgenden Zeiten: Schalung in gemeinhunge organisationer in ageotem with hir Förderungskorwerpunkt lied und der Zielgruppe große und kleine Menschen mit Zwanderungshintergrund. Diese werden von Sozialidee nicht nur als Adresseten von Förder-angeboten gesehen, sondern sollen motiviert und unter-stütt werden, für sich selbst und andere Verantwortung zu übernehmen. Multikultureller Frauentreff e.V. (siehe oben)





In unserer Kindertheatergruppe wiederum binden wir Menschen ein, die die selbst schwer in den Ersten Arbeitsmarkt kommen (aufgrund von Geringqualifizierung, Aufenthaltsstatus, Sprachbarrieren, etc.), dabei Kompetenzen erwerben und sich fit machen in Strukturen, Arbeitsanweisungen, Abläufen und mehr. Ihr ehrenamtlicher Einsatz wird gebraucht und ist sinnstiftend.



Einladung und Aufführung im **Familienzentrum Bleiweiß** im Dezember 2018 Dort gaben wir an 2 Tagen hintereinander 3 Vorstellungen, jeweils in Arabisch-Deutsch sowie Türkisch-Deutsch.



# "Mausöffnertag"



Wir konnten das Sozialmagazin "**Straßenkreuzer e.V**." davon überzeugen, erstmalig am sogenannten "Mausöffnertag" von der Sendung mit der Maus mitzumachen. Dieser findet jedes Jahr am Tag der deutschen Einheit bundesweit statt. Dabei geht es darum, Einrichtungen, Behörden, Projekte etc. kindgerecht vorzustellen.

Ziel war, dass der "Straßenkreuzer" seine wertvolle und gesellschaftlich immer wichtiger werdende Arbeit vorstellt. Wir finden es erstrebenswert, schon Kinder für das Existieren und Wahrnehmen von sozialer Ungleichheit zu sensibilisiern und auch Berührungsängste abzubauen. Als Konsequenz daraus organisierten wir die Veranstaltung am **03.10.2018** mit, gestalteten den Flyer, kümmerten uns um Kommunikation mit den Eltern, die Anmeldungen, etc.







Ilse Weiß, Klaus Billmeyer, "Mausöffnertag" 2018

Die Idee war, Kindern ab 4 Jahren kindgerecht das Thema Arm und Reich zu erklären. Es gab 3 Termine zur Auswahl. Der Andrang war überwältigend, wir mussten leider viele Familien auf nächstes Jahr vertrösten, weil nicht alle Platz fanden.





## Straßenkreuzer-Uni

Bei der "Straßenkreuzer-Uni" beantwortete die Geschäftsführerin Trudi Götz gemeinsam mit Ute Strait-Aouichi, u. a. beeidigte Übersetzerin und ausgebildete Dozentin für Alphabetisierung und Grundbildung die Fragen der Gäste.



Themenblock | Einfach dazugehören

### Wir schaffen das?

**Diskussion** — Trudi Götz zeigt, wie Integration von Flüchtlingen gelingen kann

Für geflüchtete Menschen hängt es in Deutschland vom Aufenthaltsstatus ab, ob sie einen Sprach- oder Alphabetisierungskurs bezahlt bekommen. Um im deutschen Alltag und Berufsleben anzukommen, braucht es aber Bildung und Sprache. Hier setzt seit Jahren Trudi Götz mit ihrer Stiftung Sozialidee an. Unter dem Motto: "Wir fangen schon mal an!" unterrichtet sie "Deutsch im Koffer" und realisiert Projekte für Qualifizierung und Weiterbildung, Kunst, Kultur sowie Stärkung des Ehrenamts. Sie und ihre KollegInnen gehen z.B. in Kindertagesstätten und machen den Eltern Mut, ihre eigene Muttersprache zu pflegen und parallel dazu Deutsch zu lernen. Wir erfahren mehr über die Projekte, Patenschaften und das Engagement von Freiwilligen in der Stiftung. Begleitet wird Götz von Menschen, die von ihrem eigenen "Ankommen" in der deutschen Gesellschaft erzählen: über verpasste Chancen und Verzweiflung - und warum "arbeiten wollen" allein oft

Trudi Götz, Jahrgang 1968, arbeitet als freiberufliche Dolmetscherin. Sie ist ehrenamtliche Geschäftsführerin und Gründerin der seit acht Jahren existierenden Stiftung Sozialidee gömbH. Diese



vermittelt u. a. Deutsch als Zweitsprache, Alphabetisierung, Interkulturelles Lernen, Medienkompetenz und Montessori-Pädagogik sowie kulturelle und kreative Angebote.

Termin

Donnerstag, 22. November 2018 16 bis 17.30 Uhr

Ort

Südstadtforum Siebenkeesstraße 4 90459 Nürnberg

Anfahrt: U1, Tram 6 und 8 Aufseßplatz

### Veranstaltungsübersicht Wintersemester 2018/19



10